



AVISO A LOS INQUILINOS SOBRE LA ORDENANZA DE ASISTENCIA PARA LA REUBICACIÓN DE INQUILINOS RECONOCIMIENTO DE RECIBO

La Ciudad de Hayward adoptó una Ordenanza de Asistencia para la Reubicación de Inquilinos (TRAO). La TRAO requiere que los propietarios proporcionen asistencia financiera a los inquilinos cuando:

- El arrendamiento se termina por un desalojo sin culpa (Ver Asistencia Permanente de Reubicación en el resumen adjunto)
- El inquilino es desplazado temporalmente de su unidad debido a reparaciones sustanciales que no pueden ser completadas mientras el inquilino ocupa la unidad. (Ver Asistencia Temporal de Reubicación en el resumen adjunto)

El propietario debe informarle sobre la TRAO y las secciones que apliquen a su unidad. Al marcar las casillas siguientes, el propietario indica cuáles son las secciones que aplican a su unidad.

- La unidad es elegible para asistencia de reubicación permanente si hay un desalojo sin culpa
- La unidad es elegible para asistencia temporal de reubicación si hay reparaciones sustanciales elegibles

RECONOCIMIENTO DE RECIBO
(Regrese la Declaración Firmada al Propietario)

Yo, _____
(Nombre del Propietario o Representante)

declaro, bajo pena de perjurio, en virtud de las leyes del Estado de California, que lo anterior es verdadero y correcto, y que he proporcionado una copia de la TRAO o un resumen de la TRAO preparado por la Ciudad de Hayward

(Firma)

(Fecha)

Yo/Nosotros, _____
(Nombre del inquilino/s)

declaro, bajo pena de perjurio, en virtud de las leyes del Estado de California, que he recibido una copia de la TRAO o un resumen de la TRAO preparado por la Ciudad de Hayward

(Firma)

(Fecha)

(Firma)

(Fecha)

(Firma)

(Fecha)

(Firma)

(Fecha)

Por favor, conserve una copia de este documento para sus registros. Para información sobre la TRAO, póngase en contacto con la Oficina de Revisión de Alquiler de la Ciudad de Hayward:

777 B Street, 4th Floor, Hayward, CA 94541 | (510) 583-4454 | housing@hayward-ca.gov

Este formulario está disponible en español en nuestra oficina y en nuestro sitio web: www.hayward-ca.gov/housing

可以在我們的辦公室和網站上以西班牙語獲取此表格：www.hayward-ca.gov/housing

v20200813